

.....(sz.) napirend

Előterjesztve: Kerületfejlesztési és Településüzemeltetési Bizottsághoz

E L Ő T E R J E S Z T É S

a Képviselő-testület 2015. november 26-i ülésére

Tárgy: A Budapest II. kerület, Lövház utca sétálóutcai szakaszára készült Közterület Alakítási Terv módosítása, kiegészítése.

Készítette: Gacsályi Zsolt főépítész

Egyeztetve: Dankó Virág alpolgármester

Látta: dr. Szalai Tibor jegyző

Tisztelt Képviselő-testület!

A 332/2014.(XI.20.) képviselő-testületi határozattal elfogadott csökkentett tartalmú Közterület Alakítási Terv gyakorlati alkalmazása a Terv - KAT – módosítását, kiegészítését teszi szükségessé.

A 2014. évben elfogadott KAT olyan műszaki megoldást tartalmaz, amely a Lövház utca páros oldalán, a Fény utca és Pengő utca közötti szakaszon egy olyan csökkentett belső teret eredményez, amely biztonságos használatra alkalmatlan.

Ennek orvoslására két verziót mutatunk be. Az A határozati javaslat egy- mind írásos, mind rajzi részében- módosított melléklettel kívánja kiváltani az előző KAT-ot.

A B határozati javaslat csak írásos részében és területileg lehatárolt módon ad engedményeket.

Kerületfejlesztési és Településüzemeltetési Bizottság 2015. november 20-ai ülésén a KAT módosítását, kiegészítését megtárgyalta.

Kérem T. Képviselő-testületet hozza meg az A vagy B számú határozatát!

A) Határozati javaslat:

A Képviselő-testület a Budapest II. kerület, Lövház utca Fény és Káplár utcák közötti szakaszának 332/2014.(XI.20.) képviselő-testületi határozattal elfogadott csökkentett tartalmú Közterület Alakítási Tervét hatályon kívül helyezi és jelen határozat 1-3. melléklete szerint elfogadja a módosított Közterület Alakítási Tervet, a vendéglátó-ipari teraszok téliesítésének engedélyezésekor elrendeli a terv alkalmazását.

B) Határozati javaslat:

A Képviselő-testület a Budapest II. kerület, Lövház utca Fény és Káplár utcák közötti szakaszának 332/2014.(XI.20.) képviselő-testületi határozattal elfogadott csökkentett tartalmú Közterület Alakítási Tervét hatályon kívül helyezi és jelen határozat 1-3. melléklete szerint elfogadja a módosított Közterület Alakítási Tervet, a vendéglátó-ipari teraszok téliesítésének engedélyezésekor elrendeli a terv alkalmazását.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2015. december 03.

A határozat elfogadásához egyszerű többségű szavazati arány szükséges.

Budapest, 2015. november 17.

Dr. Láng Zsolt
Polgármester

Budapest II. kerület, Lövház utca Fény és Káplár utca közötti szakaszának Közterület Alakítási Terve — Szabályozási elemek

1. Közterületi téliesített terasz meghatározása

Ideiglenes, őszi téli időszakra felállított, szerelhető könnyű építmény. A létesítmény a közterület tulajdonos hozzájárulásával, a rendes közterület-használati követelményeket figyelembe véve telepíthető. A téliesített terasz meglévő vendéglátóhelyek kiegészítő - fogyasztó - tereként létesíthető.

A téliesített terasz nem tekinthető huzamos emberi tartózkodásra szolgáló létesítménynek, és nincs benne önálló árusítás sem, a teraszok nem önálló üzemeltetési egységek.

2. A létesítés során figyelembe veendő szempontok:

a) megközelíthetőség

A téliesített teraszok megközelíthetőségénél elsődleges szempont, hogy egyértelmű, világos, tiszta elv szerint kerüljön kialakításra. A környező épületek megközelíthetőségét nem akadályozhatják az építmények.

b) menekülés

A környező épületek tűzoltósági, mentős, katasztrófavédelmi megközelíthetőségét a téliesített teraszok nem ronthatják, befolyásolhatják.

c) közterület üzemeltetés

A téliesített teraszok elhelyezése során biztosítani kell a közterületek üzemeltetési feltételeit, a teraszok nem akadályozhatják a közterületek folyamatos üzemeltethetőségét.

d) közmű-üzemeltetés

A téliesített teraszok elhelyezésénél figyelembe kell venni a közterületek közmű adottságait. A teraszok kialakítása, elhelyezése nem akadályozhatja az egyes közműszolgáltatók berendezéseinek, műtárgyainak a megközelíthetőségét, használhatóságát.

e) növényállomány védelme

Az utcában található meglévő növényállomány védelmét, szakszerű kezelését minden esetben biztosítani kell, a teraszok kialakítása, elhelyezése, üzemeltetése során a növényállomány nem sérülhet.

f) állékonyság

A létesítésre kerülő építményeknek minden esetben statikai számításokkal alátámasztott tervdokumentációval kell rendelkeznie, melyben a statikus tervező nyilatkozik az építmény állékonyságáról, megfelelőségéről.

g) átláthatóság

A téliesített teraszok burkolatának, áttetszőnek, átláthatónak kell lennie, annak érdekében, hogy az utcakép a lehető legkevésbé sérüljön. A teraszok vonzó megjelenése mind üzleti, mind városképi szempontból fontos.

h) biztonság-láthatóság

A téliesített teraszokat olyan módon kell kialakítani, hogy ne alakuljanak ki olyan zugok, sötét, félreeső területek, melyek közbiztonsági szempontból veszélyt jelentenek, nehezen kontrollálhatóak.

i) rendezett városkép – elegancia

A téliesített teraszok kialakítása során, törekedni kell a visszafogott, letisztult anyaghasználatra, figyelembe véve a KVSZ-ben elvárt városképi egységet. A budai központi

fekvésű sétálóutca és a környezet eleganciájához és magas níveljához megfelelő, illeszkedő építményeket kell kialakítani.

3. Elhelyezésre – méretekre vonatkozó előírások

a) Méretek

- a.a) Téliestített teraszok homlokzati síkra merőleges alapsíkon mért szélessége: a páratlan oldalon 3,5 m, páros oldalon 3,0 m
- a.b) A téliesíthető terasz elhelyezését biztosító létesítési sáv és az épülettel való összeépítés, valamint a bejáratoknál való kötelező méretű megszakítás helyszínrajzon megadott mérete szabályozza a létesítmények hossz méretét.
- a.c) A téliesített teraszok magassága nem haladhatja meg a páratlan oldalon található magasföldszinti ablakok könyöklőjének – párkányának alsó vonalát. A páros oldalon ugyanezek a magassági méretek alkalmazandók.
- b) Az utcában meglévő, valamint a későbbiekben telepíteni kívánt utcabútorok csak a jelenlegi, burkolattal egyértelműen kijelölt berendezési sávban helyezhetők el.
- c) Nyári kitelepülés szélesség: A kitelepülések között az utca keresztmetszetében folyamatosan 3 m-es egybefüggő, szabad közlekedés sávot kell biztosítani.
- d) Biztosítani kell az épület bejáratokhoz való eljutást, minimum 1,5 m szélességben az egyes kitelepülések és növénykaszetták, utcabútorok között.
- e) Bejáratoknál és a mellettük lévő homlokzati domborműveknél kötelező a téliesített terasz sorozatot megszakítani, a KAT tervlapja — Tervezett berendezési helyszínrajz — szerint.
- f) Új podesztet telepíteni nem lehet.

4. Anyaghasználatra, formai megjelenésre vonatkozó előírások

- a) Az alábbi építészeti- telepítési követelmények teljesítése esetén létesíthető fedett terasz:
 - a.a) A lefedés tetősíkjának lejtése az utcatengely irányában a páratlan oldalon 10°, a páros oldalon 7°.
 - a.b) Az épített terasz utcatengely felőli oldalfalának felső élét a függőlegetől 10°-kal ki kell mozdítani az utcatengely irányába, KAT tervlapja — Tervezett metszet — szerint.
- b) Az időnybeli használat, és az arcultat tartós megjelenésének biztosítása érdekében egységesen gyártott szerkezetet, könnyen szerelhető, mérettartó anyagokat kell használni.

5. A téliesített lefedések során a következő anyagok használhatóak:

- a) Tartószerkezet/nyílászáró: fém (acél, alumínium) zárt szelvény
- b) Felületkezeléssel, színhasználattal kapcsolatosan az önkormányzati építészeti-műszaki tervtanácsának véleményét kell beszerezni. Fém tartószerkezetek esetében a világosszürke és grafit-antracit közötti színtartomány használata javasolt, kivéve, ha készül egységes arcultati design terv, akkor az abban meghatározott RAL kód használata javasolt. Az arcultati tervet az önkormányzati tervtanáccsal véleményeztetni kell, valamint településképi eljárás rendjének alávetni szükséges.
- c) A falszerű-közel függőleges térelhatároló szerkezet esetében kizárólag víztiszta anyagokat lehet használni.

- d) Térrelhatároló szerkezet: biztonsági üveg, víztiszta polikarbonát (lamellák), akril lemez (plexi), transzparens crystal; a tető felületén fémlemez (lamellás), opálos polikarbonát illetve biztonsági üveg.
- e) Alapozás: burkolat alatt, kis területű-pontszerű lemezalap, mely legfeljebb az alépítmény mélységéig megy le.

6. Feliratra, cégérre vonatkozó előírások

- a) A cégérek és feliratok a korzó felőli homlokzaton azonos helyre telepítése és modulszerű méretmaximalizálása mellett az egyes vendéglátó egységek saját arculati rendszerüket érvényesíthetik.
- b) A közös téliesített lefedés alatt működő más-más üzemeltetőhöz tartozó teraszok cégére és felirata modulszerűen sorolható.
- c) A feliratok, cégérek, reklámok kihelyezésénél figyelembe kell venni a KVSZ 18.§-át, mely a cégérekre, hirdetésekre, reklámokra vonatkozik.

7. Közművekkel kapcsolatos szabályok

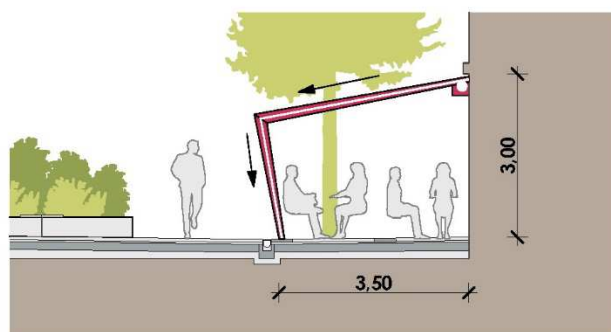
- a) A csapadékvíz elvezető folyókat szabadon kell hagyni, a meglévő vízelvezetési rendszer működése nem gátolható.
- b) Az alapozás műszaki megoldása során a közmű szolgáltatók előírásait érvényesíteni kell.

8. Növényzetre vonatkozó előírások

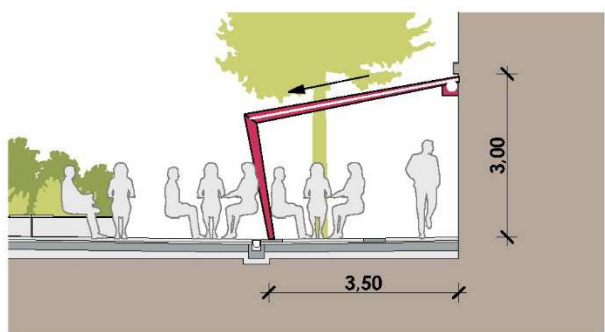
- a) Egyes teraszok magukba foglalhatják a meglévő fákat. A terasz létesítése során a növényzet kezelője által megadott módon kell kialakítani a tetősíkbeli gallérozást. Ezen munkák során a növényállomány nem sérülhet.

TÉLI TERASZHASZNÁLAT

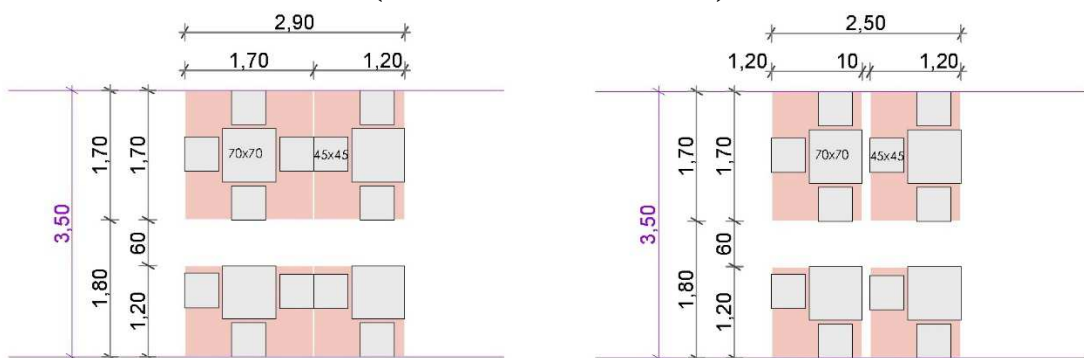
(PÁRATLAN OLDAL)



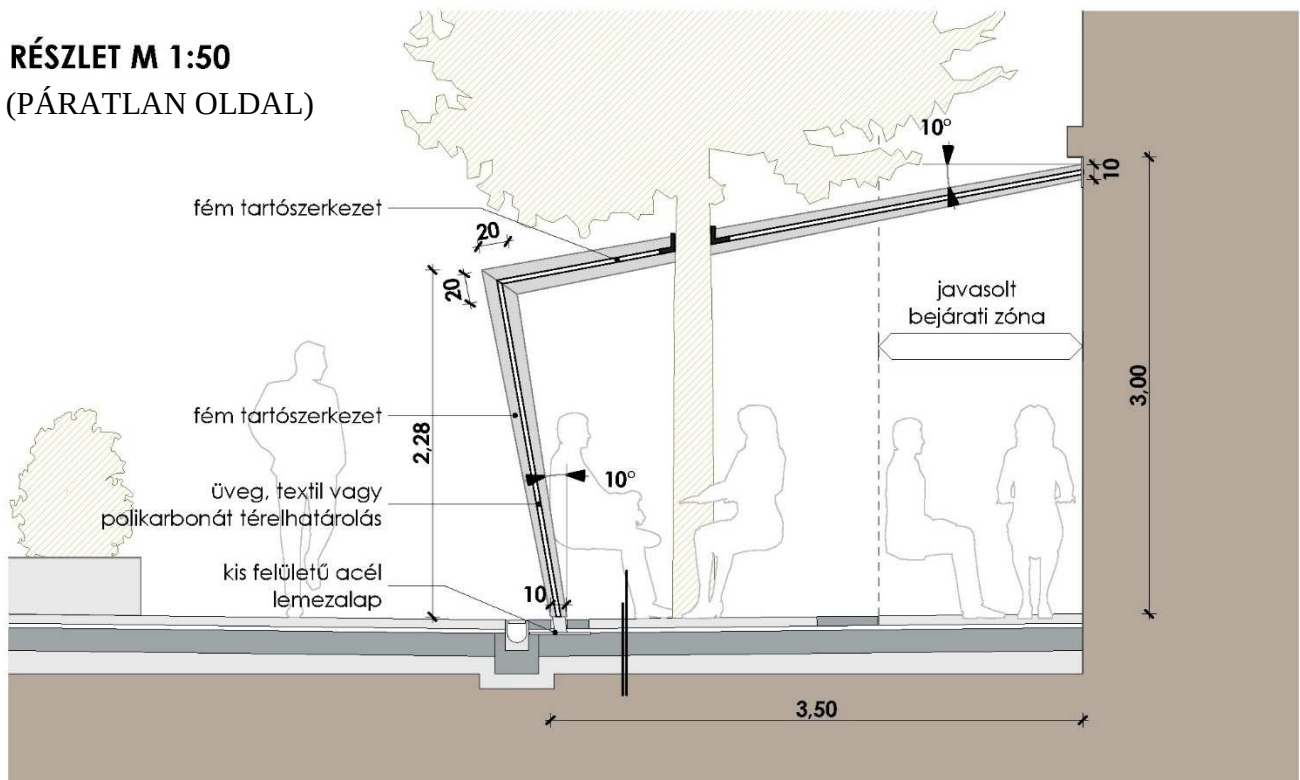
NYÁRI TERASZHASZNÁLAT



JAVASOLT BERENDEZÉSI SÉMÁK (PÁRATLAN OLDALON)



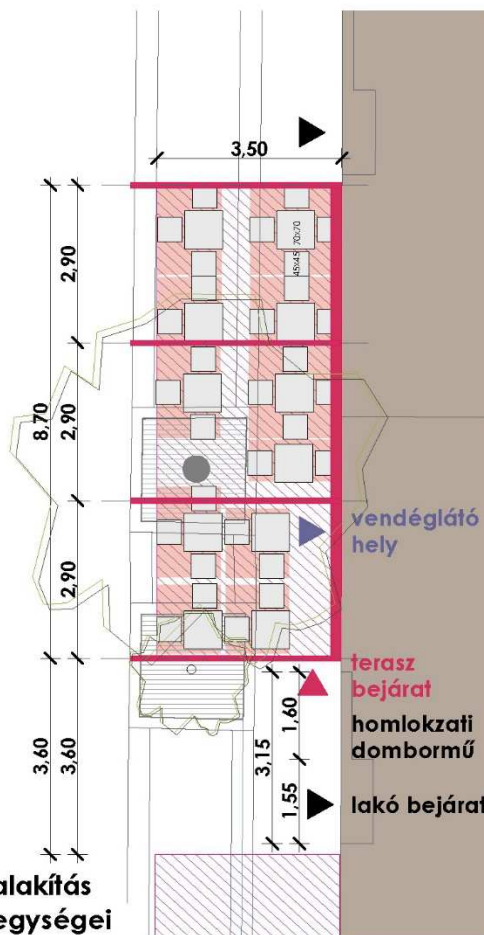
RÉSZLET M 1:50 (PÁRATLAN OLDAL)



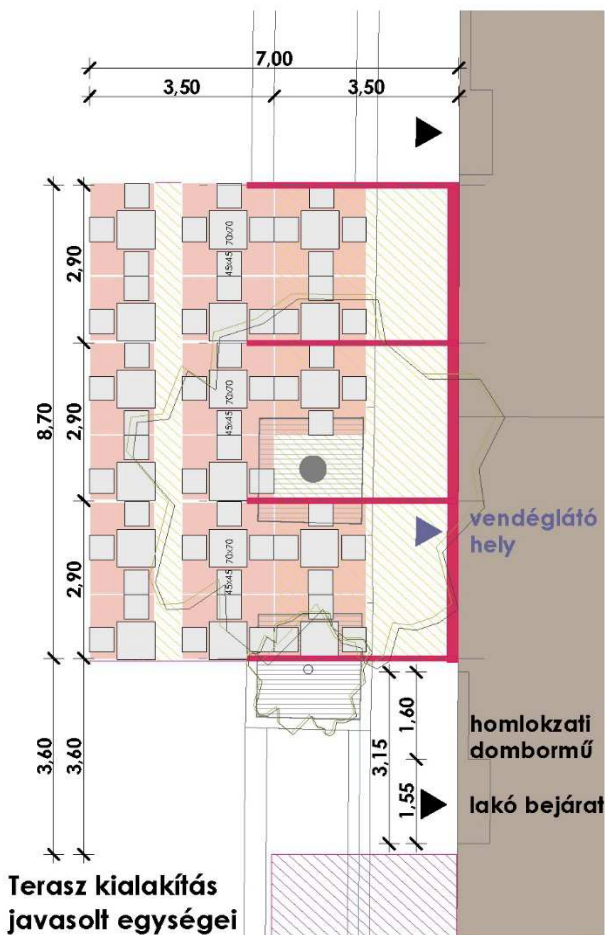
Terasz kialakítás javasolt egységei

szerkezet: fém tartószerkezet
alapozás: burkolat alatti lemezalapozás
térelhatárolás:

fűtés: infra sugárzó
világítás: integrált világítótestek



Terasz kialakítás javasolt egységei



.../2015.(... . . .) határozat 3. melléklete

TERVEZETT METSZET

II. KERÜLET, LÖVŐHÁZ UTCA 16-33.
CSÖKKENTETT TARTALMÚ KÖZTERÜLET ALAKÍTÁSI TERV



**Budapest II. kerület, Lövház utca Fény és Káplár utca közötti szakaszának Közterület
Alakítási Terve — Szabályozási elemek**

1. Közterületi téliesített terasz meghatározása

Ideiglenes, őszi téli időszakra felállított, szerelhető könnyű építmény. A létesítmény a közterület tulajdonos hozzájárulásával, a rendes közterület-használati követelményeket figyelembe véve telepíthető. A téliesített terasz meglévő vendéglátóhelyek kiegészítő - fogyasztó - tereként létesíthető.

A téliesített terasz nem tekinthető huzamos emberi tartózkodásra szolgáló létesítménynek, és nincs benne önálló árusítás sem, a teraszok nem önálló üzemeltetési egységek.

2. A létesítés során figyelembe veendő szempontok:

a) megközelíthetőség

A téliesített teraszok megközelíthetőségénél elsődleges szempont, hogy egyértelmű, világos, tiszta elv szerint kerüljön kialakításra. A környező épületek megközelíthetőségét nem akadályozhatják az építmények.

b) menekülés

A környező épületek tűzoltósági, mentős, katasztrófavédelmi megközelíthetőségét a téliesített teraszok nem ronthatják, befolyásolhatják.

c) közterület üzemeltetés

A téliesített teraszok elhelyezése során biztosítani kell a közterületek üzemeltetési feltételeit, a teraszok nem akadályozhatják a közterületek folyamatos üzemeltethetőségét.

d) közmű-üzemeltetés

A téliesített teraszok elhelyezésénél figyelembe kell venni a közterületek közmű adottságait. A teraszok kialakítása, elhelyezése nem akadályozhatja az egyes közműszolgáltatók berendezéseinek, műtárgyainak a megközelíthetőségét, használhatóságát.

e) növényállomány védelme

Az utcában található meglévő növényállomány védelmét, szakszerű kezelését minden esetben biztosítani kell, a teraszok kialakítása, elhelyezése, üzemeltetése során a növényállomány nem sérülhet.

f) állékonyság

A létesítésre kerülő építményeknek minden esetben statikai számításokkal alátámasztott tervdokumentációval kell rendelkeznie, melyben a statikus tervező nyilatkozik az építmény állékonyságáról, megfelelőségéről.

g) átláthatóság

A téliesített teraszok burkolatának, áttetszőnek, átláthatónak kell lennie, annak érdekében, hogy az utcakép a lehető legkevésbé sérüljön. A teraszok vonzó megjelenése mind üzleti, mind városképi szempontból fontos.

h) biztonság-láthatóság

A téliesített teraszokat olyan módon kell kialakítani, hogy ne alakuljanak ki olyan zugok, sötét, félreeső területek, melyek közbiztonsági szempontból veszélyt jelentenek, nehezen kontrollálhatóak.

i) rendezett városkép – elegancia

A téliesített teraszok kialakítása során, törekedni kell a visszafogott, letisztult anyaghasználatra, figyelembe véve a KVSZ-ben elvárt városképi egységet. A budai központi

fekvésű sétálóutca és a környezet eleganciájához és magas színvonalához megfelelő, illeszkedő építményeket kell kialakítani.

3. Elhelyezésre – méretekre vonatkozó előírások

a) Méretek

- a.a) Téliestített teraszok homlokzati síkra merőleges alapsíkon mért szélessége: 3,5 m. A Lövház utca páros oldalán, a Fény utca és Pengő utca közötti szakaszon a 3,50 méter alaprajzi méret a helyi viszonyokat figyelembe véve csak szélsőértéknek tekintendő, ezen utca-szakaszon az építmények azonos alaprajzi mélységgel alakítandók ki.
- a.b) A téliesíthető terasz elhelyezését biztosító létesítési sáv és az épülettel való összeépítés, valamint a bejáratoknál való kötelező méretű megszakítás helyszínrajzon megadott mérete szabályozza a létesítmények hossz méretét.
- a.c) A téliesített teraszok magassága nem haladhatja meg a páratlan oldalon található magasföldszinti ablakok könyöklőjének – párkányának alsó vonalát. A páros oldalon ugyanezek a magassági méretek alkalmazandók.
- b) Az utcában meglévő, valamint a későbbiekben telepíteni kívánt utcabútorok csak a jelenlegi, burkolattal egyértelműen kijelölt berendezési sávban helyezhetők el.
- c) Nyári kitelepülés szélesség: A kitelepülések között az utca keresztmetszetében folyamatosan 3 m-es egybefüggő, szabad közlekedés sávot kell biztosítani.
- d) Biztosítani kell az épület bejáratokhoz való eljutást, minimum 1,5 m szélességben az egyes kitelepülések és növénykaszetták, utcabútorok között.
- e) Bejáratoknál és a mellettük lévő homlokzati domborműveknél kötelező a téliesített terasz sorozatot megszakítani, a KAT tervlapja — Tervezett berendezési helyszínrajz — szerint.
- f) Új podesztet telepíteni nem lehet.

4. Anyaghasználatra, formai megjelenésre vonatkozó előírások

- a) Az alábbi építészeti- telepítési követelmények teljesítése esetén létesíthető fedett terasz:
 - a.a) A lefedés tetősíkjának lejtése az utcatengely irányában 10°. A Lövház utca páros oldalán, a Fény utca és Pengő utca közötti szakaszon a lefedés tetősíkjának lejtése a helyi viszonyokat figyelembe véve csak szélsőértéknek tekintendő, ezen utca-szakaszon az építmények azonos szöggel alakítandók ki.
 - a.b) Az épített terasz utcatengely felőli oldalfalának felső élét a függőlegestől 10°-kal ki kell mozdítani az utcatengely irányába, KAT tervlapja — Tervezett metszet — szerint.
- b) Az idénybeli használat, és az arcúlat tartós megjelenésének biztosítása érdekében egységesen gyártott szerkezetet, könnyen szerelhető, mérettartó anyagokat kell használni.

5. A téliesített lefedések során a következő anyagok használhatóak:

- a) Tartószerkezet/nyílászáró: fém (acél, alumínium) zárt szelvény
- b) Felületkezeléssel, színhasználattal kapcsolatosan az önkormányzati építészeti-műszaki tervtanácsának véleményét kell beszerezni. Fém tartószerkezetek esetében a világosszürke és grafit-antracit közötti színtartomány használata javasolt, kivéve, ha készül egységes arcúlati design terv, akkor az abban meghatározott RAL kód

használata javasolt. Az arculati tervet az önkormányzati tervtanáccsal véleményeztetni kell, valamint településképi eljárás rendjének alávetni szükséges.

- c) A falszerű-közel függőleges térelhatároló szerkezet esetében kizárólag víztiszta anyagokat lehet használni.
- d) Térelhatároló szerkezet: biztonsági üveg, víztiszta polikarbonát (lamellák), akril lemez (plexi), transparens crystal; a tető felületén fémlemez (lamellás), opálos polikarbonát illetve biztonsági üveg.
- e) Alapozás: burkolat alatt, kis területű-pontszerű lemezalap, mely legfeljebb az aléptítmény mélységéig megy le.

6. Feliratra, cégérre vonatkozó előírások

- a) A cégérek és feliratok a korzó felőli homlokzaton azonos helyre telepítése és modulszerű méretmaximalizálása mellett az egyes vendéglátó egységek saját arculati rendszerüket érvényesíthetik.
- b) A közös téliesített lefedés alatt működő más-más üzemeltetőhöz tartozó teraszok cégére és felirata modulszerűen sorolható.
- c) A feliratok, cégérek, reklámok kihelyezésénél figyelembe kell venni a KVSZ 18.§-át, mely a cégérekre, hirdetésekre, reklámokra vonatkozik.

7. Közművekkel kapcsolatos szabályok

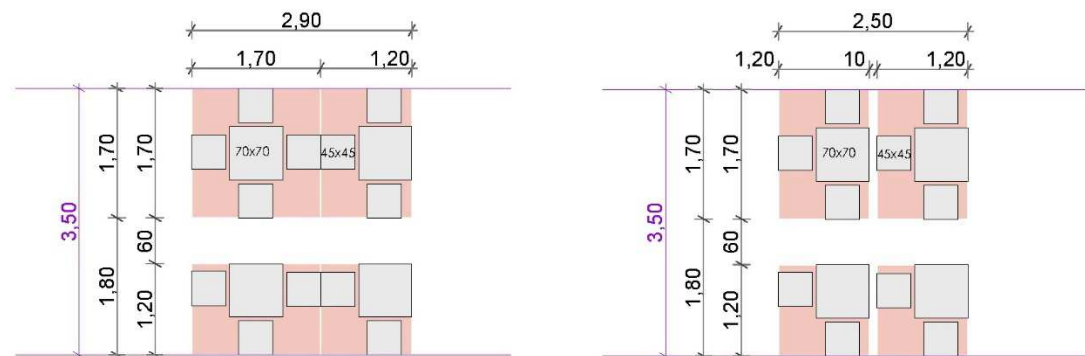
- a) A csapadékvíz elvezető folyókát szabadon kell hagyni, a meglévő vízelvezetési rendszer működése nem gátolható.
- b) Az alapozás műszaki megoldása során a közmű szolgáltatók előírásait érvényesíteni kell.

8. Növényzetre vonatkozó előírások

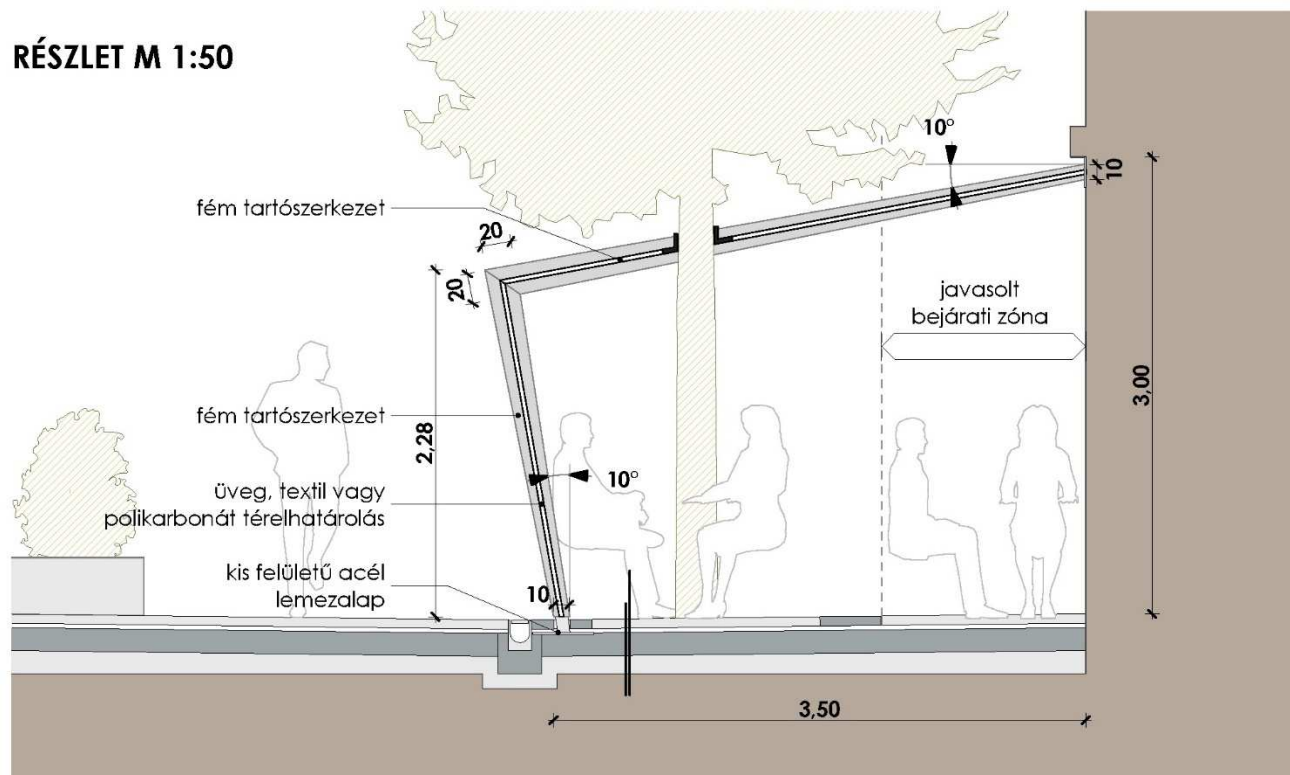
- a) Egyes teraszok magukba foglalhatják a meglévő fákat. A terasz létesítése során a növényzet kezelője által megadott módon kell kialakítani a tetősíkbeli gallérozást. Ezen munkák során a növényállomány nem sérülhet.



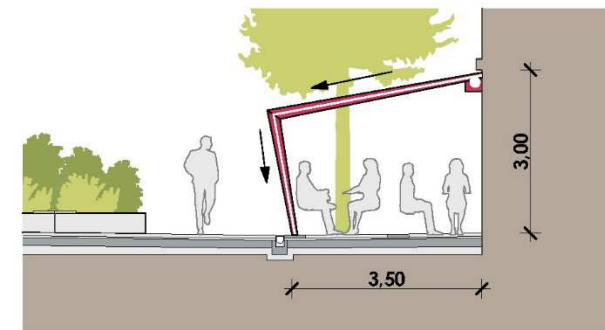
JAVASOLT BERENDEZÉSI SÉMÁK



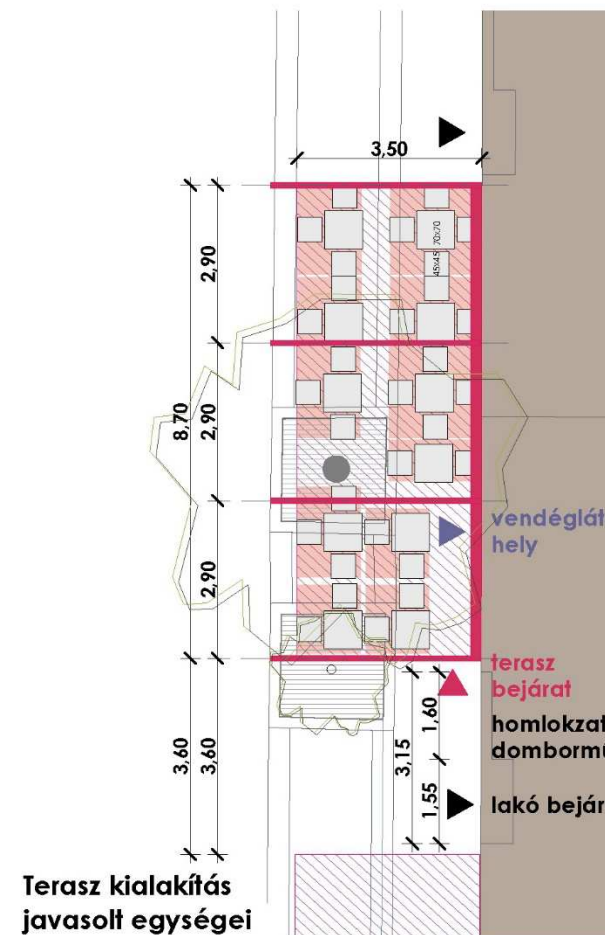
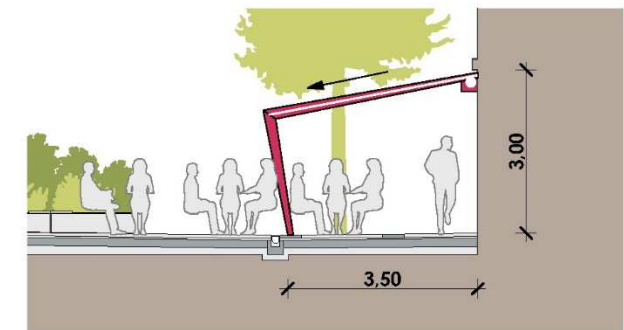
RÉSZLET M 1:50



TÉLI TERASZHASZNÁLAT



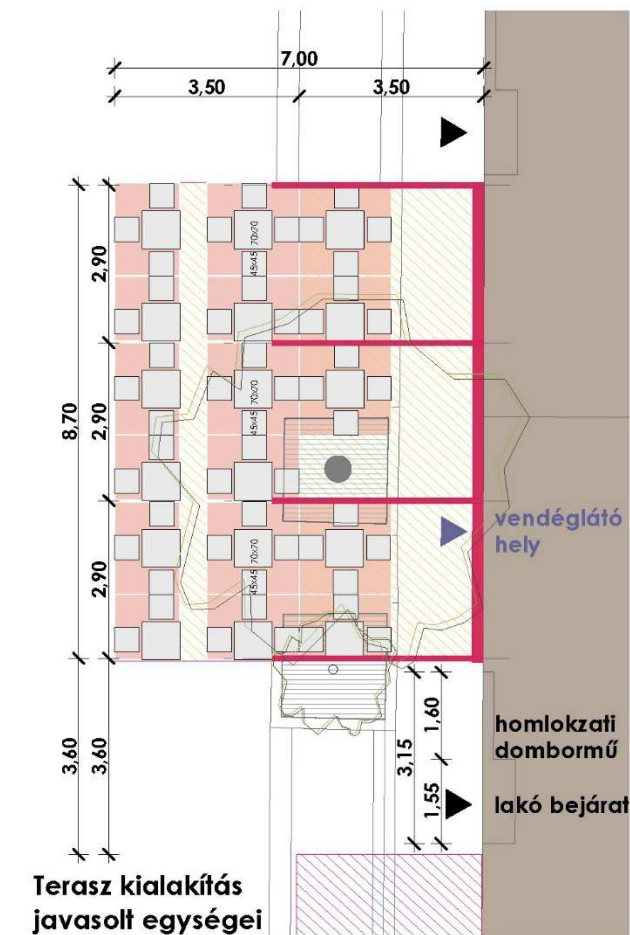
NYÁRI TERASZHASZNÁLAT



Terasz kialakítás javasolt egységei

szerkezet: fém tartószerkezet
alapozás: burkolat alatti lemezalpozás
térelhatárolás: polikarbonát lamellák
 transzparens crystal,
 fényszűrő, fényszűrő PVC,
 poliészter szövet felső zónában

fűtés: infra sugárzó
világítás: integrált világítótestek



Terasz kialakítás javasolt egységei

.../2015.(... ..) határozat 3. melléklete

TERVEZETT METSZET

II. KERÜLET, LÖVŐHÁZ UTCA 16-33.
 CSÖKKENTETT TARTALMÚ KÖZTERÜLET ALAKÍTÁSI TERV

